



ROTEL®

DT-6000

DAC (Digital to Analog Converter) Transport

Lecteur DAC

D/A-Wandler

Procesador Digital de Audio

Digitaal-analoogomzetter

Convertitore Digitale/Analogico

Digital-till-analog-omvandlare

ЦАП/транспорт дисков

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN




WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR


APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Denna symbol används för att varna för farlig elektrisk ström inuti apparaten som kan orsaka elektriska stötar.



Denna symbol används för att meddela att det finns viktiga instruktioner om användning och skötsel i denna bruksanvisning.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

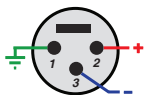
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Rotels produkter är utformade för att följa de internationella direktiven RoHS (Restriction of Hazardous Substances) och WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) som behandlar hur uttjänta elektriska och elektroniska produkter tas om hand. Symbolen med den överkorsade soptunnan innebär att produkterna måste återvinnas eller tas om hand enligt dessa direktiv.



Denna symbol betyder att apparaten är dubbelisolerad och inte behöver jordas.



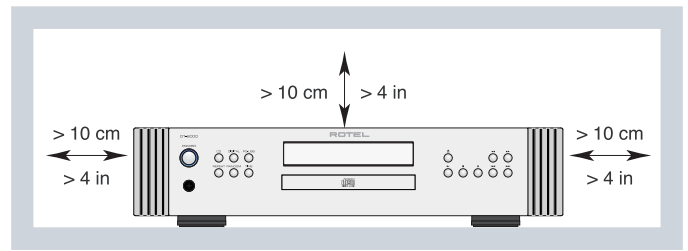
XLR-ledare:

Balanserad ljudkontakt (3-stifts XLR):

Stift 1: Jord/skärm

Stift 2: Fas / +ve / varm

Stift 3: Motfas / -ve / kall



VIKTIGT FÖR LASERPRODUKTER

1. KLASS 1-LASERPRODUKT

2. **FARA:** Inuti apparaten finns osynlig laserstrålning. Undvik att bli utsatt för laserstrålen.
3. **WARNING:** Öppna ej apparaten. Det finns inga delar inuti som kan lagas av användaren. Anlita alltid en behörig servicetekniker för all service.

WARNING!

För att minimera risken för elektriska stötar, eldsvåda, etc:

1. Ta ej bort skruvar, lock eller skydd.
2. Utsätt inte apparaten för fukt eller väta.
3. Vidrör inte strömkabeln med våta händer.



Viktig säkerhetsinformation

OBS!

RS232-anslutningen ska endast hanteras av behörig person.

WARNING! Försök aldrig att själv utföra service på apparaten. Anlita alltid en behörig servicetekniker för all service.

WARNING! För att undvika risk för elektriska stötar och brand, utsätt inte apparaten för vatten eller fukt. Ställ aldrig föremål som kan läcka eller droppa vatten, till exempel blomkrukor, i närheten av apparaten. Se till att inga föremål kommer in i apparaten. Om apparaten utsätts för fukt, väta eller om främmande föremål kommer in i den, dra omedelbart ut nätkabeln ur vägguttaget. Lämna sedan apparaten till en behörig servicetekniker för översyn och eventuell reparation.

Läs alla instruktioner innan du ansluter eller använder apparaten.

Behåll denna bruksanvisning.

Följ alla varningar och säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen och på själva apparaten. Följ alltid alla användarinstruktioner.

Använd inte enheten nära vatten.

Använd bara en torr trasa eller dammsugaren när du rengör apparaten.

Ställ inte apparaten på en säng, soffa, matta eller någon liknande yta som kan blockera ventilationshålen. Om apparaten placeras i en bokhylla eller i ett skåp måste det finnas utrymme för god ventilation.

Placera inte apparaten nära element eller andra apparater som utvecklar värme.

Inte besegra säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad med ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för utbyte av uttaget.

Placera inte strömkabeln så att den kan bli utsatt för överkan, extrem värme eller skadas på annat sätt. Var särskilt noga med att inte skada kabelns ändrar.

Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren.

Placera apparaten på en fast, plan yta som klarar dess vikt. Var försiktig när apparaten ska flyttas så att den inte välter.



Strömkabeln ska kopplas ur vägguttaget vid åskväder eller om apparaten inte ska användas under en längre tid. Sluta omedelbart använda apparaten och låt behörig servicetekniker kontrollera den om: strömkabeln eller kontakten har skadats; främmande föremål eller vätska har kommit in i apparaten; apparaten har utsatts för regn; apparaten visar tecken på felaktig funktion; apparaten har tappats eller skadats på annat sätt.

Denna produkt är avsedd att användas i icke-tropiskt klimat.

Ventilationen bör inte hindras genom att täcka ventilationsöppningarna med föremål, som tidningar, bordsdukar, gardiner etcetera.

Inga öppna flamskällor, såsom tända ljus, ska placeras på apparaten.

Att vidröra oisolerade terminaler eller kablar kan leda till en obehaglig känsla.

Se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.

WARNING! Strömkabeln på baksidan fungerar som huvudströmbrytare. Apparaten måste placeras så att strömkabeln är åtkomlig.

Apparaten måste vara ansluten till ett vägguttag enligt markeringen på apparatens baksida (Europa: 230 V/50 Hz, USA: 120 V/60 Hz).

Anslut endast apparaten till vägguttaget med den medföljande strömkabeln eller en exakt motsvarighet. Modifiera inte den medföljande strömkabeln på något sätt. Ändra inte jord eller polaritet. Använd inte någon förlängningskabel.

Strömkabeln och strömningången är en del av apparatens strömfunktion. För att göra apparaten helt strömlös måste kontakten dras ut ur vägguttaget och apparatens. Detta är det enda sättet att helt ta bort huvudström från apparaten.

Batterierna i fjärrkontrollen får ej utsättas för extrem värme, såsom direkt solljus, eld eller liknande.

FCC-information

Denna apparat har testats och konstaterats uppfylla gränsvärdena för digitala klass B-enheter enligt kapitel 15 i FCC-föreskrifterna. Dessa gränsvärden är framtagna för att undvika interferensstörning från installationer i bostäder. Denna apparat genererar, använder och kan avge radiofrekvenser som kan orsaka interferensstörning med andra radio- och TV-apparater om den inte installeras enligt instruktionerna.

Det finns dock ingen garanti för att interferensstörning ej uppstår i vissa installationer. Om denna produkt skapar interferensstörningar för annan radio- eller TV-utrustning kan detta lätt klargöras genom att slå på och stänga av produkten. Försök lösa interferensproblemet genom att utföra en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta mottagarantennen (för TV, radio, osv.).
- Öka avståndet mellan apparaten och mottagaren.
- Anslut apparaten till ett annat strömuttag.
- Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad radio-/TV-tekniker för hjälp.

Varning

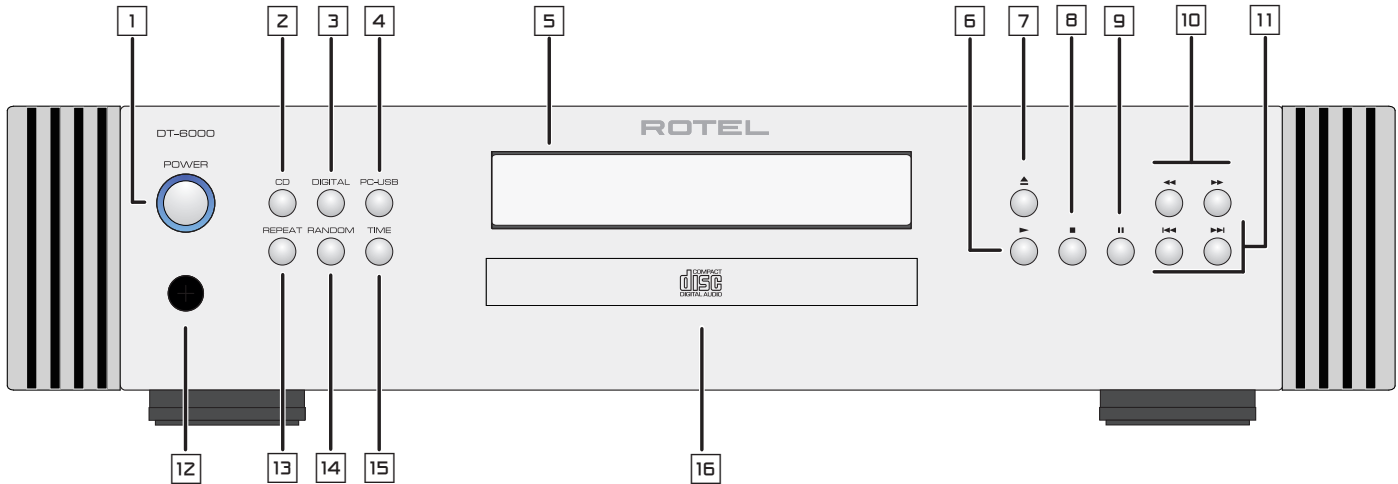
Denna enhet uppfyller Kap. 15 i FCC-föreskrifterna. För användning gäller följande: (1) Denna enhet ska inte generera interferensstörning och (2) Denna enhet måste klara av att utsättas för interfererande signaler, även sådana som kan orsaka funktionsstörningar.

OBS: Denna apparat har testats och konstaterats uppfylla gränsvärdena för digitala klass B-enheter enligt kapitel 15 i FCC-föreskrifterna. Dessa gränsvärden är framtagna för att undvika interferensstörning från installationer i bostäder. Denna apparat genererar och kan avge radiofrekvenser som kan orsaka interferensstörning med andra radio- och TV-apparater om den inte installeras enligt instruktionerna. Det finns ingen garanti för att interferensstörning ej uppstår i vissa installationer. Om denna produkt skapar interferensstörningar för annan radio- eller TV-utrustning kan detta lätt klargöras genom att slå på och stänga av produkten. Försök lösa interferensproblemet genom att utföra en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan apparaten och TV-mottagaren.
- Anslut apparaten till ett strömuttag som ligger på en annan strömkrets.
- Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare för att få hjälp.

Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et Branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



1: Power-Knappen

Sätt på eller stänger av enheten.

2 **3** **4**: Källa Ingång

Källingången väljer ingångssignalkällan.

5: Display

6: PLAY-Knappen

Börja spela skivan.

7: OPEN-Knappen

Öppna skivluckan.

8: STOP-Knappen

Stoppa avspelningen.

9: PAUSE-Knappen

Används för stoppa avspelningen tillfälligt.

10: SEARCH-Knappen

Dessa knappar snabbspolar framåt eller bakåt på skivan som spelas.

11: Hoppa framåt/bakåt

Välja spår på skivan.

12: IR-sensor

Ta emot signaler från fjärrkontrollen.

13: REPEAT-knappen

Repeteras den aktuella låten eller hela skivan.

14: RANDOM-knappen

Spelar DT-6000 alla låtar på skivan i slumpmässig ordning.

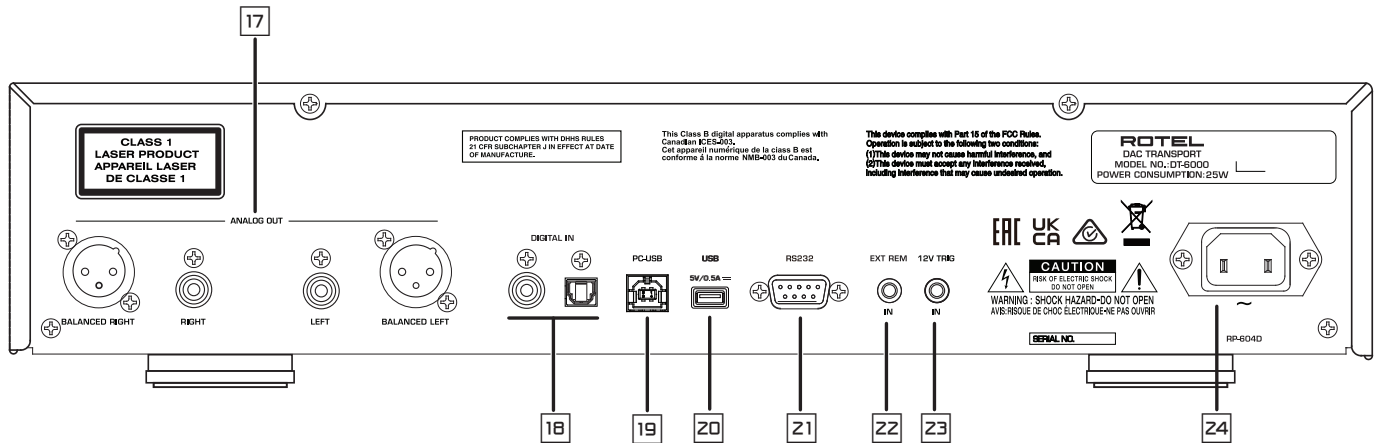
15: TIME-knappen

Välj tidsvisning för det spår som spelas för närvarande.

16: Skivfacket

Figure 1-2: Controls and Connections
Commandes et Branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controlles y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



17: Analoga utgångar

Ett par vanliga RCA-kontakter och ett par balanserade XLR-kontakter överför analoga signaler.

18: Digital ingång

Ansluta COAXIAL eller OPTICAL PCM-utgångarna på din källkomponent.

19: PC-USB-ingång

20: Bakre USB-strömport
Används endast för programuppdatering.

21: RS232

Används för integreras i automatiska ljudsystem.

22: EXT REM IN-ingång

Tar emot IR-kommandon från en infraröd mottagare.

23: 12-volts styrsignaler

Ta emot en 12-volts "trigger-signal".

24: Strömingång

Figure 2 : RR-D150 Remote Control
Télécommande infrarouge RR-D150
Fernbedienung RR-D150
Mando a Distancia RR-D150

Afstandsbediening RR-D150
Telecomando RR-D150
RR-D150 fjärrkontroll
Пульт ДУ RR-D150

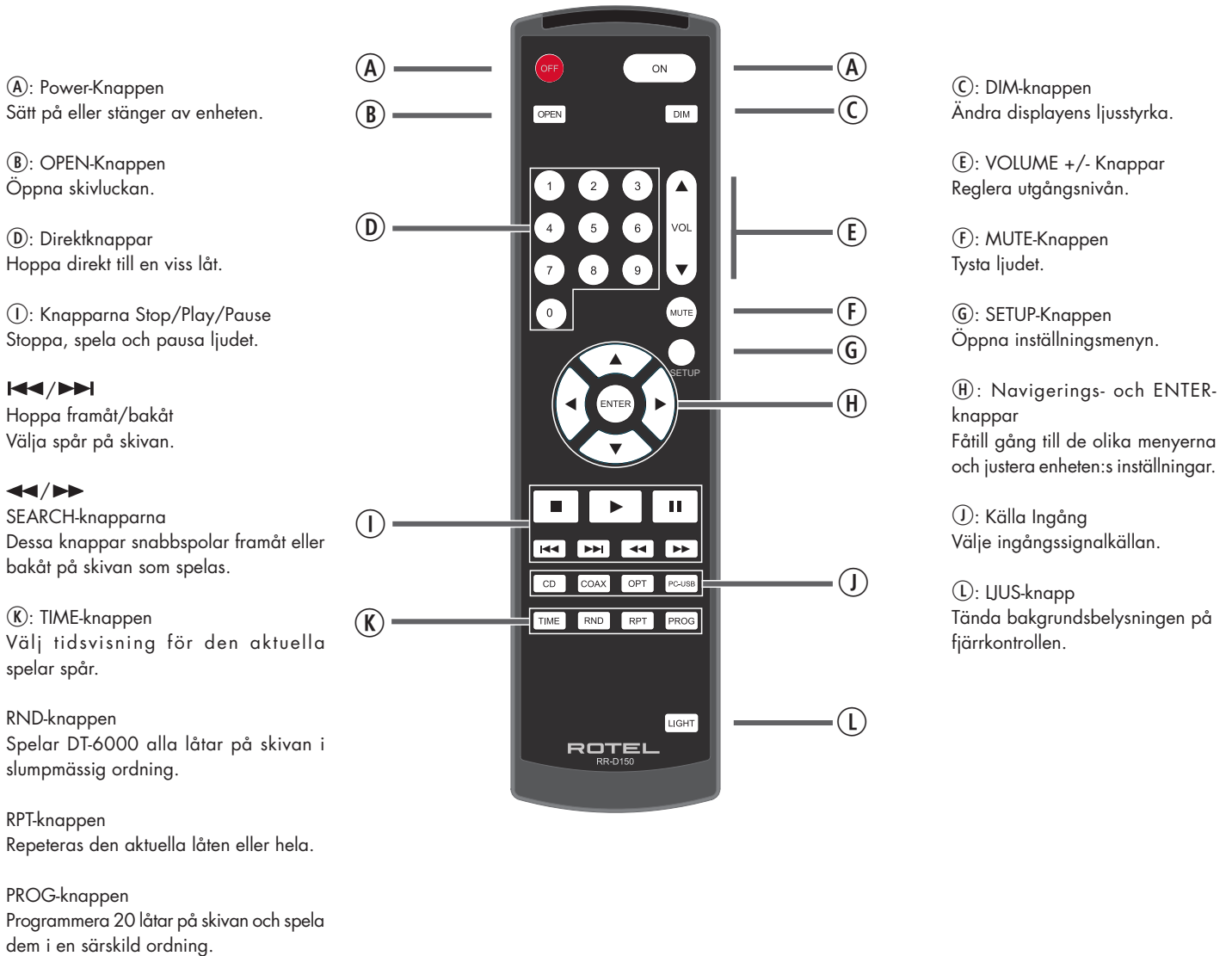


Figure 3 : Analog RCA Outputs Connection
 Connexion Sorties analogiques RCA
 Analoge RCA Ausgänge Anschluss
 Conexión de Salidas Analógicas RCA

Analoge RCA uitgangen aansluiting
 Connessione di uscite audio analogiche RCA
 Analoga RCA utgångar anslutning
 Аналогового RCA выхода соединения

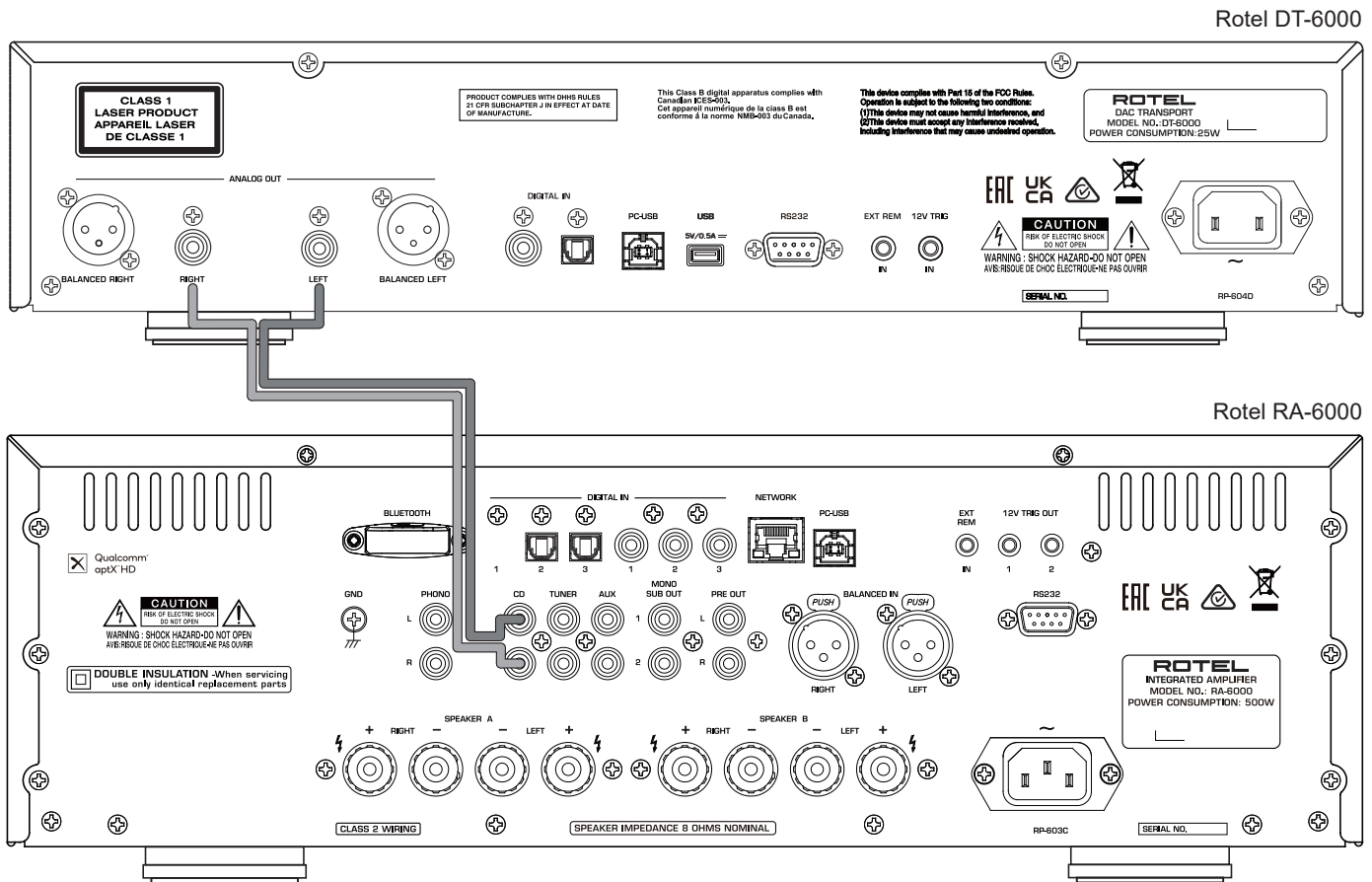
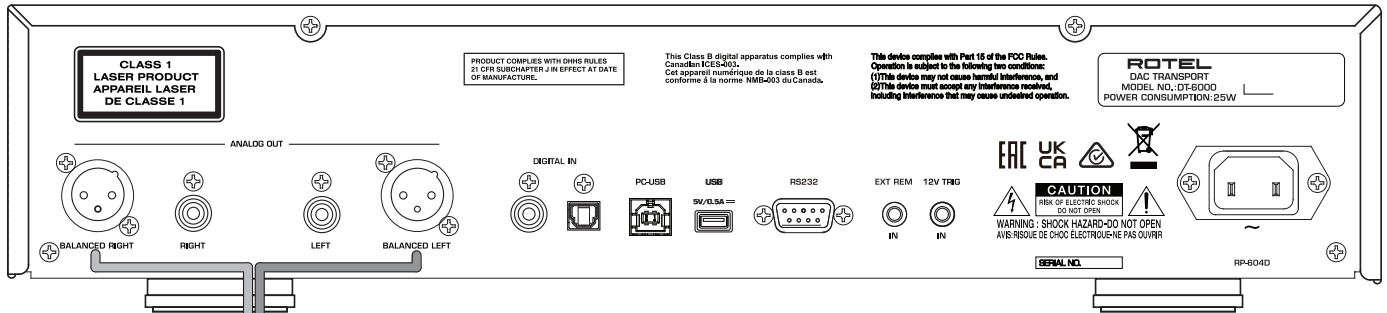


Figure 4 : Balanced Outputs Connection
 Connexion Sorties symétriques
 Symmetrische Ausgänge Anschluss
 Conexión de Salidas Balanceadas

Gebalanceerde uitgangen aansluiting
 Connessione di uscite audio bilanciate
 Balanserade utgångar anslutning
 БАЛАНСНЫЕ ВЫХОДЫ СОЕДИНЕНИЯ

Rotel DT-6000



Rotel RA-6000

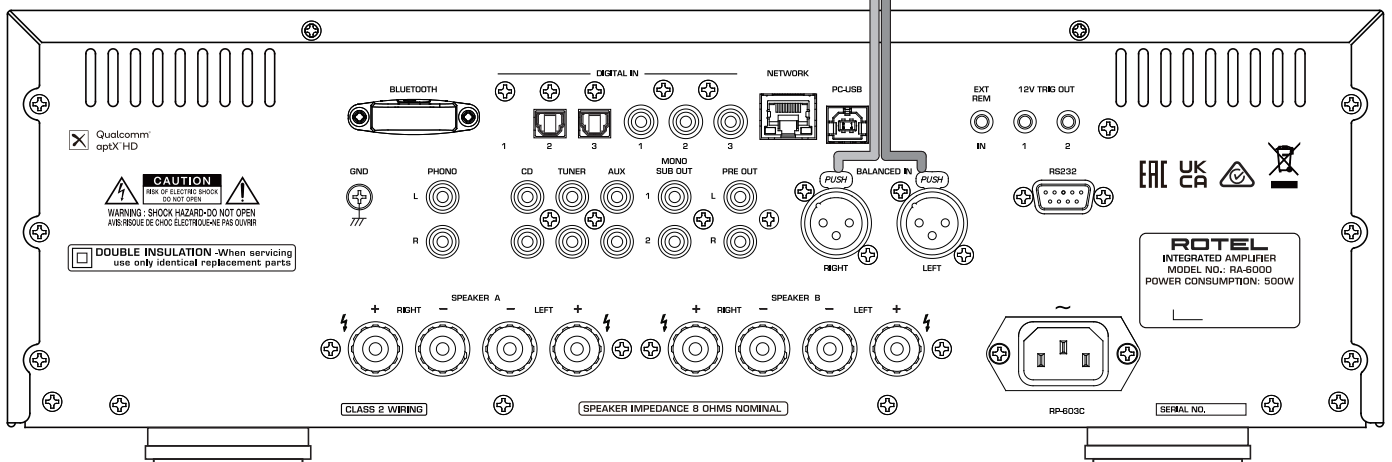
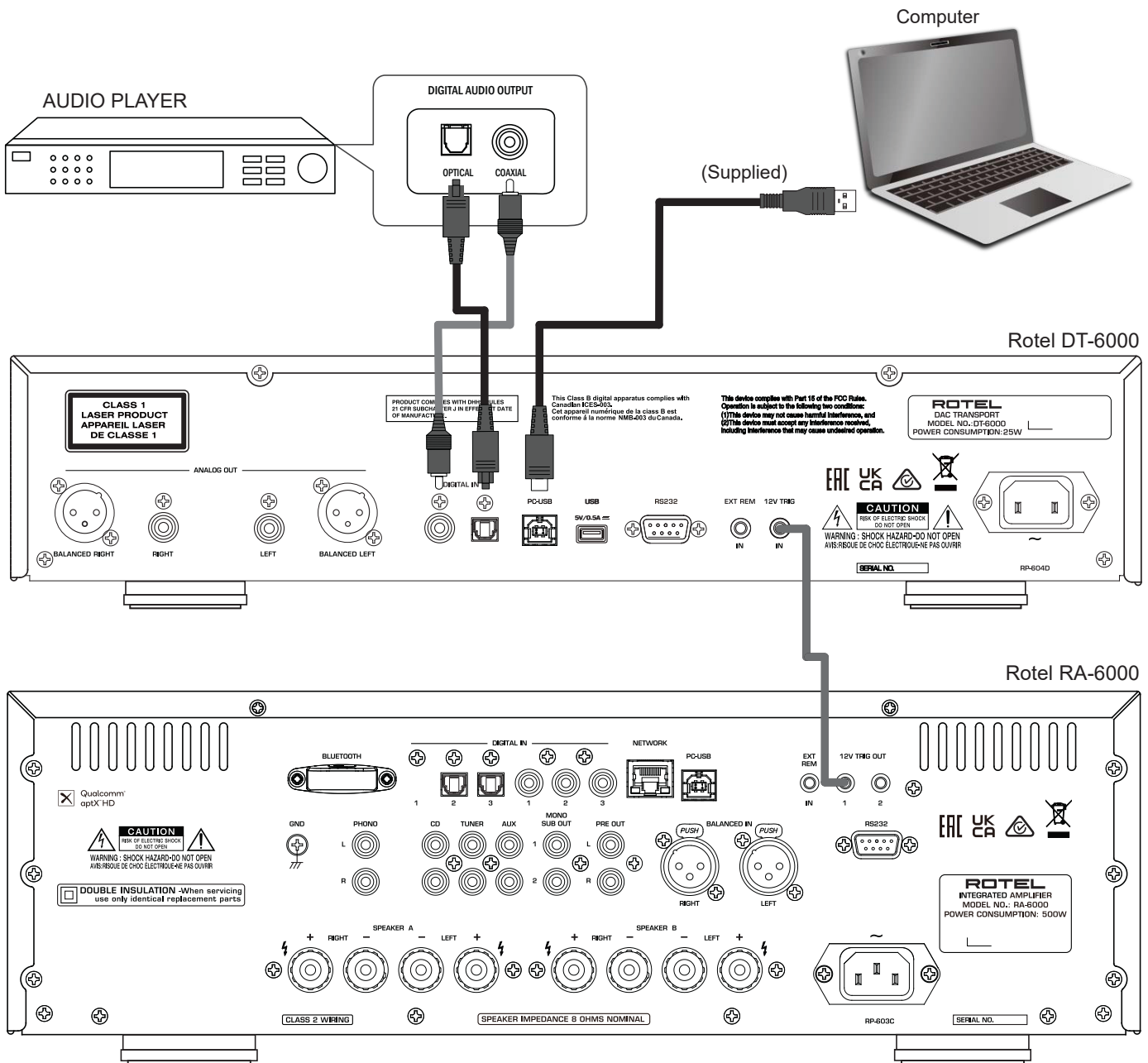


Figure 5 : Digital Inputs and 12V Trigger In Connections
Connexion pour entrée numérique et d'entrée trigger 12V
Digitale Eingänge und 12-V-TRIG IN-Anschlüsse
Conexión para Entrada Digital y Señal de Disparo de 12V
Digitale ingangen en 12 V Trigger IN-aansluitingen
Collegamenti per ingressi digitale e segnali Trigger 12V
Anslutningar för Digitala ingångar och 12-volts styrsignaler
Цифровой вход и соединения запускающих триггерных входов 12 В



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Innehåll

Viktig säkerhetsinformation	3
Figur 1-1: Kontroller och anslutningar	4
Figur 1-2: Kontroller och anslutningar	5
Figur 2: Fjärrkontroll RR-D150	6
Figur 3: Analog RCA utgångar anslutning	7
Figur 4: Balanserade utgångar anslutning	8
Figur 5: Digitala ingångar och 12V in triggeranslutningar	9
Viktigt	10
Om Rotel	11
Introduktion	11
Att tänka på	12
Placering	12
Kabel	12
Fjärrkontrollen RR-D150	12
LJUS-knapp ①	12
Batterier för fjärrkontroll	12
Ström och strömfunktioner	12
Ström ②④	12
Strömbrytare och strömindikator ① ①A	12
12-volts styrsignaler ②③	12
Utgångar	13
Analog utgångar ①⑦	13
Digital ingång ①⑩	13
Användning	13
Display ⑤	13
Fjärsensor ①②	13
Skivfacket ①⑥	13
Grundfunktioner	13
OPEN-knappen ⑦ ⑧	13
PLAY-knappen ⑥ ①	13
STOP-knappen ⑧ ①	13
PAUSE-knappen ⑨ ①	13
Hoppa framåt/bakåt ①① ①	13
Direktknapp ①	13
SEARCH-knapparna ①⑩ ①	13
Ytterligare funktioner	14
Källingång ② ③ ④ ①	14
PROGRAM-knappen ⑩	14
RANDOM-knappen ①④ ⑩	14
REPEAT-knappen ①③ ⑩	14
TIME-knappen ①⑤ ⑩	14
PC-USB-ingång ①⑨	14
Bakre USB-strömport ②⑩	15
RS232 ②①	15
EXT REM IN-ingång ②②	15
Fjärrkontrollens knappar för avancerade funktioner	15
SETUP-knapp ③	15
DIM-knappen ③	16
Felsökning	16
Strömindikatorn lyser inte	16
Säkring	16
Inget ljud hörs	16
spelbart ljudformat	16
Specifikationer	17

Om Rotel

Vår historia började för mer än 60 år sedan. Under alla år som gått har våra produkter belönats med hundratals utmärkelser och roat hundratalsentals människor som tar sin underhållning på allvar – precis som du!

Rotel grundades av en familj med ett passionerat intresse för musik. Detta ledde till en egen tillverkning av hifi-produkter med en kompromisslös kvalitet. Genom alla år har denna passion för musik, som delas av hela Rotels personal, varit oförminskad och målet har alltid varit att tillverka prisvärda produkter för både audiofiler och musikälskare, vilken budget de än har.

Rotels ingenjörer arbetar i team och har ett nära samarbete. Tillsammans lyssnar de på och finslipar varje ny produkt tills den lever upp till deras höga krav. De får välja komponenter från hela världen för att göra produkterna så bra som möjligt. I apparaterna hittar du ofta allt från brittiska och tyska kondensatorer till japanska och amerikanska halvledare samt toroidaltransformatorer som tillverkas i Rotels egna fabriker.

Vi bryr oss om miljön. Eftersom allt mer elektronik tillverkas, och så småningom kasseras, är det särskilt viktigt att tillverkare gör vad de kan för att produkterna får så liten inverkan som möjligt på sophantering och vattenmiljö.

På Rotel är vi stolta över att kunna bidra. Vi har reducerat blyinnehållet i vår elektronik genom att använda speciellt blyfritt ROHS-lödtenn och blyfria komponenter. Våra ingenjörer eftersträvar ständigt att förbättra effektiviteten utan att kompromissa med kvaliteten. I standby-läge drar Rotel-produkter minimalt med ström för att leva upp till globala krav på strömförbrukning.

Rotels fabriker drar sitt strå till stacken genom ständiga förbättringar av monteringsmetoder vilket ger en renare och grönare tillverkningsprocess.

Alla vi på Rotel är glada för att du köpt denna produkt. Vi är övertygade om att den kommer att ge dig många års njutning och glädje.

Introduktion

Tack för att du har köpt den Digital-till-analog-omvandlare Rotel DT-6000. I en musikanläggning av hög kvalitet kommer den att ge dig många års musikalisk njutning.

Den här Digital-till-analog-omvandlare är en Digital-till-analog-omvandlare med många funktioner och höga prestanda. Den har utformats och optimerats för att kunna återge musikens hela dynamiska omfång och alla små nyanser. Enheten har en kraftfull strömförsörjning med en ringkärnetransformator som utvecklats av Rotel. Denna strömförsörjning har låg impedans och stora kraftresurser, vilket innebär att förstärkaren kan återge även krävande ljudsignaler med lätthet. Att utforma en förstärkare med en sådan konstruktion är kostsamt, men innebär att musiken låter bättre.

Kretskorten är försedda med SCT-teknik (Symmetrical Circuit Traces) som garanterar att musikens timing bibehålls och återskapas på ett korrekt sätt. Alla viktiga signalvägar i förstärkaren har kretsar som använder metallfilmsresistorer och polystyren- eller polypropylenkondensatorer. Hela konstruktionen är noggrant utformad för att återge musiken på ett så naturtroget sätt som möjligt. Förstärkarens viktigaste funktioner är enkla och lättbegripliga. Om du är van vid stereoanläggningar så bör du inte ha några problem med att börja använda förstärkaren. Koppla bara in resten av anläggningen, så kan du börja njuta av musiken.

Att tänka på

VARNING! För att undvika skador på din anläggning, stäng av ALLA komponenter i anläggningen innan du kopplar in eller tar bort högtalare eller andra komponenter. Slå inte på anläggningen förrän du är säker på att alla anslutningar är gjorda på rätt sätt.

Läs denna bruksanvisning noggrant. Förutom instruktioner om hur du installerar och använder omvandlare så innehåller den praktisk information om olika DT-6000-konfigurationer och om hur du får ett så bra ljud som möjligt. Om du har några frågor är du alltid välkommen att kontakta din Rotel-återförsäljare. Alla vi på Rotel uppskattar dina frågor och synpunkter.

Spara kartongen och allt packmaterial för framtida behov. Att skicka eller flytta DT-6000 i en annan förpackning kan orsaka skador på apparaten som inte täcks av garantin.

Om du ingår i rutan, fyll i ägarens registreringskort eller registrera dig på rad. Spara också ditt originalkvitto från köptillfället. Det är det bästa beviset för när du köpt apparaten, vilket kan vara viktigt om du behöver lämna in den för garantiservice.

Colocación

Precis som alla elektriska komponenter som hanterar lågnivåsignaler påverkas den här enheten av sin omgivning. Undvik att ställa förstärkaren ovanpå andra komponenter. Dra inte heller signalkablar i närheten av nätkablar, eftersom sådana kan påverka ljudsignalen och orsaka störningar.

Tänk på omvandlare vikt när du väljer placering. Se till att apparatens vikt kan bäras av hyllan eller bänken den ställs på. Vi rekommenderar att du placerar enheten i en möbel som är utformad för stereokomponenter. Sådana möbler är byggda för att minimera eller eliminera vibrationer som kan påverka ljudkvaliteten. Kontakta din Rotel-återförsäljare om du vill ha hjälp med installationen och med att välja hifi-möbel.


Kablar

Se till att nätkablar, högtalarkablar, digitalkablar och vanliga signalkablar inte ligger i närheten av varandra. Det minimerar risken för att signalkablarna påverkas av störningar eller förvrängningar från andra kablar. Om du använder avskärmade kablar av hög kvalitet så förhindrar du också att ljudkvaliteten störs från andra kablar. Om du har några frågor om vilka kablar du bör använda är du välkommen att kontakta din Rotel-återförsäljare.

Fjärrkontroll RR-D150

Vissa funktioner kan skötas med antingen kontrollerna på fronten eller på fjärrkontrollen RR-D150. I bruksanvisningen anger ett nummer i en ruta att funktionen finns på omvandlare och en bokstav i en cirkel att den finns på fjärrkontrollen.

LJUS-knapp

Tryck på LIGHT-knappen  för att tända bakgrundsbelysningen på fjärrkontrollen. Denna lampa kan användas för att enkelt se knapparna i ett svagt upplyst rum. Bakgrundsbelysningen släcks automatiskt efter 10 sekunder.

Fjärrkontrollens batterier

Två AA-batterier (ingår) måste installeras innan fjärrkontrollen kan användas. Ta bort locket på baksidan av RR-D150. Lägg i batterierna enligt märkningen under luckan. Kontrollera att fjärrkontrollen fungerar och sätt sedan tillbaka

locket. När batterierna håller på att ta slut styr inte fjärrkontrollen RR-D150 som den ska. Byt ut batterierna så fungerar allting igen.

Ström och strömfunktioner

Ström

DT-6000 är fabriksinställd för det land som du köpte den i (antingen 230 eller 120 volt). Fabriksinställningen finns utmärkt med en dekal på apparatens baksida.

OBS! Om du flyttar din apparaten till ett annat land går det att konfigurera om den så att den passar för ett annat elnät. Försök inte göra detta själv. Om du öppnar DT-6000 så riskerar du att få kraftiga stötar. Kontakta en behörig servicetekniker eller din Rotel-återförsäljare för mer information.

OBS! En del produkter säljs i fler än ett land. Därför kan det hända att det medföljer flera olika nätkablar. Använd den som passar i ditt land eller din region.

DT-6000 ska anslutas direkt till ett polariserat vägguttag med den medföljande kabeln eller annan högströmskompatibel kabel enligt rekommendation från din auktoriserade Rotel-återförsäljare. Använd inte någon förlängningskabel.

Se till att strömbrytaren på fronten är avstängd (inte intryckt). Anslut sedan nätkabeln till vägguttaget och till strömkontakten på omvandlare baksida.

Om du kommer att vara bortrest en längre tid är det en lämplig försiktighetsåtgärd att dra ut strömkabeln till omvandlare (och övriga ljud- och bildkomponenter) ur vägguttaget.

Strömbrytare och strömindikator

Tryck på strömbrytaren (POWER) på fronten för att slå på DT-6000. Ringen runt knappen och -lysdioden börjar då lysa vilket anger att förstärkaren är påslagen. Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga av DT-6000.

När strömbrytaren på fronten är i läge ON kan DT-6000 växla mellan normalt läge och standby-läge med hjälp av POWER-knappen på fjärrkontrollen. I standby-läge är strömbrytarens lysdiod fortfarande tänd, men displayen är släckt.

OBS! Om du använder ett uttag på någon annan komponent för att slå på och stänga av apparaten, ska strömbrytaren alltid vara intryckt. När DT-6000 får ström slås den på automatiskt.

12-volts styrsignaler

Se figur 5

DT-6000 kan slås på och stängas av automatiskt genom att ta emot en 12-volts "trigger-signal" från en Rotel-förförstärkare. Ingången på baksidan tar emot styrsignaler på mellan 3 och 30 volt (växelström eller likström). När en kabel är ansluten till ingången och en styrsignal tas emot slås omvandlare på. När styrsignalen avbryts försätts omvandlare i standby-läge. Strömindikatorn på fronten lyser fortfarande, men displayen släcks och det går inte att spela musik.

OBS! När du använder styrsignaler ska POWER-knappen vara intryckt.

Anslutningar

Den inbyggda D/A-omvandlaren DT-6000 ger digital till analog omvandling som möjliggör anslutning med antingen XLR Balanced eller RCA analoga utgångskontakter.

OBS! För att undvika kraftiga ljud som kan skada dina högtalare bör du se till att hela anläggningen är avstängd när du gör alla anslutningar.

Analoga utgångar 17

Se figur 3, 4

Ett par vanliga RCA-kontakter och ett par balanserade XLR-kontakter överför analoga signaler från DT-6000 till en förstärkare, integrerad förstärkare eller receiver. Använd en typ av signaler från DT-6000. Koppla inte in både RCA- och XLR-kablar samtidigt.

Använd signalkablar av hög kvalitet. Anslut vänster utgång på DT-6000 till vänster ingång på förstärkaren eller någon annan komponent du använder, och höger utgång till höger ingång.

Digital ingång 18

Se figur 5

Det finns en uppsättning digitala ingångar för att ansluta COAXIAL eller OPTICAL PCM-utgångarna på din källkomponent till dessa uttag. De digitala signalerna kommer att avkodas och spelas av DT-6000. Enheten kan avkoda PCM-signaler upp till 24 bitar, 192kHz.

Användning

DT-6000 kan styras med hjälp av knapparna på fronten eller med motsvarande knappar på fjärrkontrollen. Hur alla funktioner används beskrivs i de olika avsnitten nedan. De flesta knappar finns både på DT-6000 och på fjärrkontrollen. Det finns dock ett par undantag där knapparna bara finns på antingen fronten eller fjärrkontrollen. Dessa undantag har noterats i instruktionerna.

Display 5

DT-6000 display visar praktisk information om enhetens status, om särskilda funktioner används och tidsinformation om skivan som spelas. Symbolerna och informationen beskrivs mer ingående i avsnitten om de olika funktionerna.



Fjärrsensor 12

Detta fjärrsensorfönster tar emot IR-kommandon från fjärrkontrollen. Vänligen blockera inte denna sensor.

Skivfack 16

En motordriven skivladdningsbricka placerad i mitten av enheten, tar emot en cd-skiva. Tryck på OPEN knappen och placera sedan skivan i facket med etikettsidan uppåt. Se till att skivan är ordentligt centrerad innan du laddar den. Skivan kan matas ut genom att trycka på OPEN knappen igen.

Grundfunktioner

Följande knappar sköter DT-6000 grundläggande funktioner och PCUSB-uppspelning. Alla knappar finns både på DT-6000 front och på fjärrkontrollen, om inget annat anges.

OPEN-knappen 7 8

Öppna skivluckan genom att trycka på OPEN-knappen . Lagg i skivan med etiketten uppåt. Tryck på OPEN-knappen en gång till för att stänga luckan.

När skivan är helt ute kommer det att stå "No Disc" på skivan för att indikera att det inte finns någon skiva i apparaten. När en skiva läses in anger displayen antalet låtar på skivan, samt den totala speltiden i timmar, minuter och sekunder.

PLAY-knappen 6 1

När skivan har laddats trycker du på PLAY-knappen för att börja spela skivan. Displayen visar en avspelningsymbol samt vilken låt som spelas och hur länge den har spelats. PLAY-knappen börjar oftast spela skivan från början. Du kan också välja att spela någon annan låt genom att använda TRACK- eller direktknapparna (se nedan) innan du trycker på PLAY .

STOP-knappen 8 1

Tryck på STOP-knappen för att stoppa skivuppspelningen och displayen visar STOP indikator. När du trycker på PLAY-knappen börjar skivan spelas från det första spåret eller det första programmerade spåret i PROGRAM-läge (se nedan).

PAUSE-knappen 9 1

PAUSE-knappen används för att stoppa avspelnings tillfälligt. Skivan fortsätter att snurra och kommer att fortsätta spela från samma ställe. Pause-symbolen visas i displayen. Tryck på PLAY när du vill fortsätta spela skivan.

Hoppa framåt/bakåt 11 1

TRACK-knapparna används för att välja spår på skivan. När en skiva spelas och du trycker på den högra TRACK-knappen så hoppar apparaten till början av nästa låt. Den vänstra TRACK-knappen gör att apparaten hoppar tillbaka till början av låten som spelas. Tryck två gånger i snabb följd på TRACK-knappen för att hoppa till början av den föregående låten. Det nya låtnumret visas i displayen.

Du kan också använda TRACK-knapparna för att välja vilken låt som ska spelas innan du trycker på PLAY, eller för att programmera i vilken ordning låtarna ska spelas (se nedan). Tryck på knapparna så många gånger du behöver tills du kommer till den låt du vill lyssna på.

När du programmerar DT-6000 används TRACK-knapparna för att flytta framåt eller bakåt i listan över låtar som ska spelas.

Direktknappar 10

Endast fjärrkontroll

Dessa tio numeriska knappar (märkta 0 till 9) används för att hoppa direkt till en viss låt från fjärrkontrollen, i stället för att stega framåt eller bakåt med TRACK-knapparna.

De första nio låtarna på skivan kan väljas genom att trycka på motsvarande knapp. Om du till exempel vill lyssna på den tredje låten så trycker du på 3-knappen på fjärrkontrollen.

Om du vill lyssna på en låt som har ett högre nummer än 9, trycker du på två numeriska knappar.

Numret på låten som spelas visas i det numeriska fältet i displayen.

SEARCH-knapparna

Dessa knappar snabbspolar framåt eller bakåt på skivan som spelas. En tryckning på dessa knappar snabbspolar framåt eller bakåt med 2x hastighet. Om du trycker på knapparna flera gånger ökar hastigheten till 4x, 8x. Om PLAY-knappen trycks ned återgår DT-6000 till normal hastighet. Medan den snabba sökfunktionen är aktiv hörs ljudet med högre hastighet.

Ytterligare funktioner

Dessa funktioner ger fler möjligheter att lyssna på musik, inklusive att programmera ett visst antal låtar, att repetera hela skivan eller vissa låtar, att spela skivan i slumpmässig ordning, samt att välja mellan olika tidvisningar.

Källa Ingång

Källingången väljer ingångssignalkällan. Från frontpanelen trycker du på motsvarande ingångsknapp för att välja källan att lyssna på.

Tryck på frontpanelens källknappar för att välja önskad källa. Använd DIGITAL source-knappen för att växla mellan Coax- och Optical source-ingångarna.

PROGRAM-knappen

Endast fjärrkontroll

Med hjälp av PROG-knappen kan du programmera 20 låtar på skivan och spela dem i en särskild ordning. Du kan till exempel ange att DT-6000 första ska spela låt 5, sedan låt 3 och sist låt 8.

Så här gör du när du programmerar:

1. Stoppa i en skiva. DT-6000 läser skivans innehåll.
2. Tryck på PROG-knappen på fjärrkontrollen. Displayen visar "PROGRAM"-symbolen och "PROG-01", som anger att omvandlare väntar på att första låten ska programmeras.
3. För att programmera med fjärrkontrollen, ange första låtnumret hjälp av direktknapparna. Låtnumret läggs in i minnet automatiskt. Tryck på PROG-knappen igen och displayen ändras till "PROG-02". Fortsätt sedan att lägga in låtarna i minnet med direktknapparna.

När du har skapat en spellista stannar DT-6000 i programläget tills du tar ut skivan eller håller du inne PROG-knappen. När du trycker på PLAY-knappen börjar de programmerade låtarna att spela i den ordningsföljd du valt.

När du har gjort en programmering så fungerar de flesta funktioner bara för de programmerade låtarna, i stället för alla låtar på skivan. TRACK-knapparna hoppar till exempel framåt och bakåt mellan de programmerade låtarna, inte till nästa eller föregående låt på skivan. Även REPEAT-funktionen (se nedan) repeterar de programmerade låtarna, inte hela skivan.

OBS! Slumpmässig avspelning fungerar inte med spellistor. Du måste lämna programläget för att använda RANDOM-knappen.

OBS! Direktknappar fungerar inte med spellistor.

RANDOM-knappen

Om du trycker på RANDOM-knappen så spelar DT-6000 alla låtar på skivan i slumpmässig ordning. När alla låtar har spelats en gång så stannar skivan (om inte REPEAT-knappen har använts, då fortsätter avspelningen tills du trycker på STOP-knappen).

REPEAT-knappen

Om du trycker på REPEAT-knappen så repeteras den aktuella låten eller hela skivan tills funktionen stängs av (antingen genom att du trycker på REPEAT-knappen igen eller genom att du trycker på STOP-knappen). Funktionen har flera lägen som aktiveras av att du trycker upprepade gånger på REPEAT-knappen. Om du trycker en gång så repeteras låten som spelas för tillfället. Om du trycker en gång till så repeteras hela skivan. Om du trycker en tredje gång så stängs funktionen av.

REPEAT-funktionen kan användas tillsammans med slumpmässig avspelning, som beskrivits ovan.

OBS! Repetitionen avbryts automatiskt om skivan tas ut.

TIME-knappen

I vanliga fall visar DT-6000 hur länge den har spelat varje låt. Med TIME-knappen kan du ändra tidvisningen till två andra lägen. Om du trycker på knappen en gång så visas hur lång tid som återstår av låten som spelas. Om du trycker en gång till på knappen så visas hur lång tid som återstår av hela skivan (eller den programmerade spellistan). Om du trycker på knappen en tredje gång så återgår DT-6000 till vanlig tidvisning.

OBS! Om en skiva är inspelad med CD Text-information växlar PLAY-knappen mellan att visa vanlig skivinformation och CD Text i displayen.

PC-USB-ingång

[Se figur 5]

Anslut den medföljande USB-kabeln till denna ingång och till USB-porten på din dator.

DT-6000 stöder både USB Audio Class 2.0. För att kunna utnyttja USB Audio Class 2.0 som stöder avspelning av ljudfiler med samplingsfrekvenser upp till 384 kHz måste du installera Windows-drivrutinen som finns på USB som ingår.

Det är inte alla ljuduppspelningsprogram som stöder samplingshastigheten 384 kHz. Kontrollera att din ljuduppspelare stöder 384 kHz-ljud och att du har 384 kHz-filer så att samplingshastigheten återges korrekt. Det kan också hända att du måste konfigurera datorns ljuddrivrutin för att lämna 384 kHz-ljud, annars kanske datorn "samplar ner" musiken till lägre upplösning. Läs mer i bruksanvisningen till din ljuduppspelare eller ditt operativsystem.

roon
TESTED

DT-6000 har certifierats som Roon-testad och kompatibel med Roon-programvara via PC-USB

Roon-testad innebär att Rotel och Roon tillsammans har säkerställt att du får den bästa upplevelsen av Roon-programvara och DT-6000 tillsammans så att du verkligen kan njuta av musiken.

För bästa användarupplevelse föreslår vi att du använder USB Audio klass 2 när du använder Roon.

OBS! USB Audio Class 2.0-drivrutinen för PC-datorer ligger på USB skivan som ingår till DT-6000.

OBS! MAC-datorer kräver ingen drivrutin för att stödja PC-USB 2.0-ljud.

OBS! Efter framgångsrik installation av drivrutinen kan du behöva välja ROTEL-ljuddrivrutinen från din dators ljud-/högtalarinställningar.

OBS! DT-6000 stöder både DSD- och DOP-ljuduppspelning i 1X 2X och 4X-format. Rådfråga din ljudspelare för att bekräfta korrekt funktion för uppspelning av dessa ljudformat.

Bakre USB-strömport 20

Den bakre USB-porten används endast för programuppdatering.

OBS: Den här porten tillåter inte uppspelning av ljud men kommer att tillhandahålla laddning eller strömförsörjning av USB-enheter.

RS232 21

DT-6000 kan styras via RS232 och integreras i automatiska ljudsystem. RS232-ingången är gjord för att ta emot en standardiserad DB-9-kontakt (hane).

Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om anslutningar, programvara och styrkoder för datorstyrda system.

EXT REM IN-ingång 22

Denna 3,5-millimeters minijack-kontakt tar emot IR-kommandon från en infraröd mottagare. Funktionen kan vara praktisk om förstärkaren står i ett skåp eller på ett sådant sätt att IR-sensorn på fronten blockeras och inte kan nås av fjärrkontrollens signaler. Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om IR-mottagare eller kablar och kontakter som passar denna ingång.

Fjärrkontrollens knappar för avancerade funktioner

SETUP-knapp C

Endast fjärrkontroll

Genom att trycka på SETUP-knappen kommer du till följande inställningsmeny:

- PC-USB DECODING: Ändra PC-USB-ljudläge för stöd för DSD-, MQA- och PCM-ljud upp till 24 bitar eller endast PCM-ljud upp till 32 bitar. Om du väljer PCM 32B ONLY stöds inte DSD/MQA-ljud. För att spela DSD/MQA måste du välja alternativet DSD/MQA/PCM 24B.

Godkända inställningar omfattar följande: DSD/MQA/PCM 24B (standard), PCM 32B ONLY.

- DISPLAY DIMMER: Ändrar skärmens ljusstyrka.

OBS! Inställningen lagras permanent även efter att enheten stängs av.

- POWER LED DIMMER: Ändrar Power LED-ljusstyrkan.

OBS! Inställningen lagras permanent även efter att enheten stängs av.

- AUTO POWER OFF: Enheten kan ställas in så att den stängs av automatiskt om den inte används under en viss tid. Om skivan är stoppad inom den valda tiden försätts enheten automatiskt i standbyläge. Timern nollställs om skivan börjar spela. Standardinställningen är 20 minuter.

Giltiga inställningar inkluderar: 20 MIN (standard), 60 MIN, 90 MIN, AVAKTIVERA.

- HUVUDVERSION: Visar den aktuella mjukvaruversionen.
- PC-USB-VERSION: Detta visar aktuell laddad mjukvaruversion för PC-USB-processor.
- PROGRAMUPPDATERING: Sätt i ett USB-minne med den senaste mjukvaran i den bakre USB-porten, enheten kommer att upptäcka den nya programvaran och sedan börja uppdatera och slå på strömmen när programuppdateringen är klar. Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare för mer information om mjukvaruuppdateringsprocessen.

OBS! Stäng INTE av enheten under programuppdateringsprocessen.

OBS! Det rekommenderas att återställa fabriksi ställningarna efter programvaran uppdateringen är klar.

- FABRIKSINSTÄLLNING: Detta återställer enheten till det ursprungliga tillståndet som när den lämnade fabriken. Tryck på ENTER-knappen på fjärrkontrollen för att gå till fabriksåterställning. Och tryck sedan på högerpil och ENTER-knappen för att påbörja återställningen, eller tryck på SETUP-knappen för att avbryta.

OBS! Alla tidigare konfigurerade alternativ kommer att raderas och återställas till fabriksinställningarna.

- EXIT: Stänger den här SETUP-menyn.

På fjärrkontrollen trycker du på knapparna UP/DOWN för att ändra innehållet i menyn. Sedan trycker du ENTER för att ange inställning eller bekräfta.

OBS! Du kan även gå in i SETUP-menyn utan fjärrkontrollen. Tryck på STOP-knappen på fronten under 5~10 sekunder. Tryck på TRACK-knapparna för att ändra innehåller i menyn och tryck på STOP för att ange inställningar eller bekräfta.

DIM-knappen C

Endast fjärrkontroll

Tryck på DIM-knappen upprepade gånger för att ändra displayens ljusstyrka.

OBS! Inställningarna som görs med knapp © är tillfälliga och sparas inte när DT-6000 stängs av.

Felsökning

De flesta problem som uppstår i en anläggning beror på felaktiga anslutningar eller inställningar. Om du stöter på problem försöker du lokalisera felet och kontrollerar dina inställningar. Försök hitta orsaken till felet och gör sedan de ändringar som behövs. Om du inte får något ljud ur DT-6000 så kommer här ett par förslag på vad du kan göra:

Strömindikatorn lyser inte

Denna indikator och displayen ska alltid lysa när DT-6000 är ansluten till ett vägguttag och strömbrytaren är intryckt. Om den inte lyser kan du prova om vägguttaget fungerar genom att koppla in någon annan elektrisk apparat, till exempel en lampa. Försäkra dig också om att uttaget inte styrs av en timer eller någon annan utrustning.

Säkring

Om en annan elektrisk apparat fungerar när den ansluts till vägguttaget, men displayen inte tänds när DT-6000 ansluts och strömbrytaren trycks in, kan det bero på att DT-6000 inre säkring har löst ut. Om du misstänker att detta kan vara felet så kontakter du din auktoriserade Rotel-återförsäljare och ber dem hjälpa dig att byta ut den.

Inget ljud hörs

Kontrollera signalkabeln mellan DT-6000 och förstärkaren och försäkra dig om att kontakterna sitter ordentligt fast. Kontrollera också att ingångsväljaren och Tape Monitor-knappen står i rätt lägen på förstärkaren, samt att högtalarkablarna är rätt anslutna.

Spelbara ljudformat

PC-USB

Format	Notes
Format avgörs av mediaspelaren/programvaran	Alla format som stöds av programvaran: 44,1; 48; 88,2; 96; 176,4; 192; 384 kHz (16, 24 och 32 bit) DSD64, DSD128 och DSD256 MQA och MQA Studio (24 bit / 384 kHz) Roon Tested

Koaxial och optisk

Format	Notes
SPDIF LPCM	44,1; 48; 88,2; 96; 176,4; 192 kHz (16 och 24 bit)

'MQA' eller 'MQA.' indikerar att produkten avkodar och spelar upp en MQA-ström eller fil, och anger härkomst för att säkerställa att ljudet är identiskt med det från källmaterialet. 'MQA.' indikerar att den spelar upp en MQA Studio-fil, som antingen har godkänts i studion av artisten/producenten eller har verifierats av upphovsrättsinnehavaren.

'OFS' bekräftar att produkten tar emot en MQA-ström eller fil. Detta levererar den sista utvecklingen av MQA-filen och visar den ursprungliga samplingshastigheten.

Specifikationer

Total harmonisk förvrängning (THD) + brus	
Optical/Coaxial Input	< 0,0007%
CD/PC-USB Input	< 0,0012%
Intermodulationsförvrängning	< 0,0012%
Frekvensomfång	20 Hz - 20k Hz, +0, -0,15dB 10 Hz - 70k Hz, +0, -3dB
Kanalbalans	± 0,5 dB
Kanalseparation	> 115 dB vid vid 10 kHz
Signal/brus-förhållande (IHF A)	> 115 dB
Dynamikomfång	> 99 dB
Ingångskänslighet	0dBfs / 75 Ohms
D/A-omvandlare	ESS 32-Bit/768kHz DAC
Impedans för analogutgång (0dBfs)	
Obalanserad (RCA)	2,1 volt / 10 ohm
Balanserad (XLR)	4,3 volt / 20 ohm
Coaxial/Optical Digital Input	S/PDIF LPCM (upp till 24 bit/192k Hz)
PC-USB	USB Audio Class 2.0 (upp till 32/384)* * Kräver installerad drivrutin Stöd DSD (upp till 11,2M bitar) och DoP MQA och MQA Studio som stöds (upp till 24/384) Roon Tested.
Strömförsörjning	
Europa	230 volt, 50 Hz
USA	120 volt, 60 Hz
Strömförbrukning	25 Watt
Strömförbrukning standby	< 0,5 Watt
Mått (B x H x D)	431 x 104 x 320 mm.
Fronthöjd	2U/88,1 mm
Vikt (netto)	8,11 kg

Alla specifikationer är korrekta vid tryckningen. Rotel förbehåller sig rätten att göra förbättringar utan föregående meddelanden.

Rotel och Rotels HiFi-logotyp är registrerade varumärken som tillhör The Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japan.

The Rotel Co. Ltd.

Tachikawa Bldg. 1F.,
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,
Tokyo, 152-0031
Japan

Rotel USA

11763 95th Avenue North
Maple Grove, MN 55369
USA
Phone: (510) 843-4500 (option 2)

Rotel Canada

Kevro International
902 McKay Rd. Suite 4
Pickering, ON L1W 3X8
Canada
Tel: +1 905-428-2800

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 710
Fax: +44 (0)1903 221 525

www.rotel.com

